

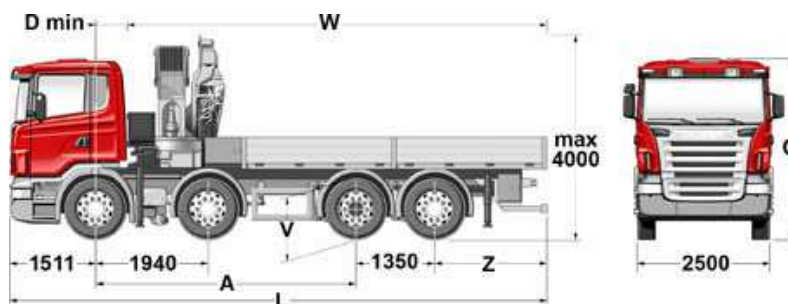
# LB8x2\*6HNB Climber

**AUTOTELAIO CABINATO**  
**PREDISPOSTO PER ALLESTIMENTO CON**  
**GRU O CASSONE RIBALTABILE**



**Sospensioni pneumatiche integrali**  
**2° asse singolo a sterzata comandata**  
**4° asse singolo a sterzata idraulica comandata con sollevatore**

**Riduttori epicicloidali ai mozzi**  
**Cabine R - Motorizzazioni V8**



Misure generali, mm  
 Altezza massima "O"

■ con CR16	3.272	Distanza "D min"	▼ CR16	▼ CR19
▼ con CR19 Comfortline	3.512	Scarico a sinistra	610	890
▼ con CR19 Highline	3.712	Scarico verticale	920	1.100
▼ con CR19 Comfortline con tetto ribassato	3.272			
■ Altezza filo telaio posteriore dal suolo (a vuoto) V	1.012			

Misure dipendenti dal passo, mm

A	4.100	4.300	4.500	4.700	4.900	5.100	5.300	5.500	5.700	5.900	6.100	6.300	6.500
■ *Spazi carrozzabili con CR16													
W	6.152	6.450	6.748	7.047	7.345	7.644	7.945	8.249	8.548	8.848	9.148	9.448	9.748
w	5.845	6.045	6.245	6.445	6.695	6.964	7.235	7.509	7.777	8.046	8.316	8.585	8.854
Z	1.307	1.405	1.503	1.602	1.700	1.799	1.900	2.004	2.103	2.203	2.303	2.403	2.503
z	1.000	1.000	1.000	1.000	1.050	1.119	1.190	1.264	1.332	1.401	1.471	1.540	1.609
Zs	—	—	—	—	—	—	—	1.695	1.695	1.495	1.495	—	2.495
zs	1.245	1.245	1.245	1.245	1.245	1.245	1.245	—	—	—	—	—	—
L	8.270	8.568	8.866	9.165	9.463	9.762	10.063	10.367	10.666	10.966	11.266	11.566	11.866
T	9.745	9.785	9.825	9.855	9.895	9.935	9.955	9.995	10.035	10.075	10.115	10.155	10.195

▼ \*Spazi carrozzabili con CR19 Comfortline e Highline

W	5.627	5.927	6.227	6.529	6.829	7.130	7.433	7.739	8.040	8.342	8.644	8.946	9.248
w	5.565	5.765	5.965	6.165	6.365	6.565	6.765	6.989	7.260	7.530	7.801	8.072	8.343
Z	1.062	1.162	1.262	1.364	1.464	1.565	1.668	1.774	1.875	1.977	2.079	2.181	2.283
z	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.024	1.095	1.165	1.236	1.307	1.378
Zs	—	—	—	—	—	—	—	1.695	1.695	1.495	1.495	—	—
zs	1.245	1.245	1.245	1.245	1.245	1.245	1.245	1.245	1.245	1.245	1.245	—	—
L	8.025	8.325	8.625	8.927	9.227	9.528	9.831	10.137	10.438	10.740	11.042	11.344	11.646
T	9.890	9.930	9.970	10.000	10.040	10.080	10.100	10.140	10.180	10.220	10.260	10.300	10.340

Masse e dimensioni sono riferiti al veicolo con equipaggiamento standard. Per conteggi personalizzati si veda il programma CESOW-T-C. I valori delle masse possono variare di ±3%.

## Masse autotelaio cabinato, kg

Massa su asse anteriore, max	16.000
Massa su 3° asse, max	11.500
Massa su 4° asse, max	7.500
Massa complessiva	32.000
Massa rimorchiabile	12.000
Massa totale autotreno	44.000

\* I dati di carrozzabilità si intendono con scarico sotto telaio e serbatoio standard. Le dimensioni e le masse sono puramente indicative e non vincolanti e devono essere quindi verificate dall'allestitore.

### Legenda

A: passo  
 W: spazio carrozzabile massimo  
 w: spazio carrozzabile minimo  
 Z: sbalzo massimo per collaudo  
 z: sbalzo minimo per collaudo  
 Zs: sbalzo massimo Scania  
 L: lunghezza massima veicolo  
 T: tara (kg)  
 S: spazio libero dietro cabina

■ = Standard ▼ = Optional

Le specifiche possono subire modifiche in qualsiasi momento anche senza preavviso.

**LB82HNB03**  
**Giugno 2011**

# LB8x2\*6HNB Climber

## AUTOTELAIO CABINATO PREDISPOSTO PER ALLESTIMENTO CON GRU O CASSONE RIBALTABILE

Sospensioni pneumatiche integrali  
2° asse singolo a sterzata comandata  
4° asse singolo a sterzata idraulica comandata con  
sollevatore

Riduttori epicicloidali ai mozzi  
Cabine R e G - Motorizzazioni 6 Cilindri

Figurino: vedi pagina precedente

### Misure generali, mm

Altezza massima "O"

■ con CR16 3.272

▼ con CR19 Comfortline 3.512

▼ con CR19 Highline 3.712

▼ con CR19 Comfortline con tetto ribassato 3.272

▼ con CG16, CG19, CG19 con tetto ribassato e CG19  
Highline diminuire di 70 mm rispetto alla corrispondente  
cabina CR.

▼ Altezza massima CG14=CG16

■ Altezza filo telaio posteriore dal suolo (a vuoto) V 1.012

Misure dipendenti dal passo, mm

A 4.100 4.300 4.500 4.700 4.900 5.100 5.300 5.500 5.700 5.900 6.100 6.300 6.500

■ \*Spazi carrozzabili con CR16 o CG16

W 6.079 6.373 6.667 6.962 7.257 7.551 7.848 8.148 8.443 8.738 9.034 9.329 9.625

w 5.845 6.045 6.245 6.445 6.645 6.880 7.148 7.417 7.682 7.947 8.213 8.478 8.743

Z 1.234 1.328 1.422 1.517 1.612 1.706 1.803 1.903 1.998 2.093 2.189 2.284 2.380

z 1.000 1.000 1.000 1.000 1.000 1.035 1.103 1.172 1.237 1.302 1.368 1.433 1.498

Zs — — — — — — — 1.695 1.695 1.495 1.495 — —

zs 1.245 1.245 1.245 1.245 1.245 1.245 1.245 1.245 1.245 — — — —

L 8.197 8.491 8.785 9.080 9.375 9.669 9.966 10.266 10.561 10.856 11.152 11.447 11.743

T 9.445 9.485 9.525 9.555 9.595 9.635 9.655 9.695 9.735 9.775 9.815 9.855 9.895

▼ \*Spazi carrozzabili con CG14

W 6.628 6.921 7.214 7.509 7.802 8.096 8.392 8.691 8.986 9.280 9.575 9.870 10.162

w 6.125 6.372 6.636 6.902 7.166 7.430 7.697 7.966 8.231 8.496 8.761 9.026 9.291

Z 1.503 1.596 1.689 1.784 1.877 1.971 2.067 2.166 2.261 2.355 2.450 2.545 2.637

z 1.000 1.047 1.111 1.177 1.241 1.305 1.372 1.441 1.506 1.571 1.636 1.701 1.766

Zs — — — — — — — 1695 1695 1495 1495 2495 2495

zs 1245 1245 1245 1245 1245 — — — — — — — —

L 8.469 8.762 9.055 9.350 9.643 9.937 10.233 10.532 10.827 11.121 11.416 11.711 12.003

T 9.395 9.435 9.475 9.505 9.545 9.585 9.605 9.645 9.685 9.725 9.765 9.805 9.845

▼ \*Spazi carrozzabili con CG19 o CG19 Highline o CR19 Comfortline e Highline

W 5.565 5.850 6.146 6.443 6.739 7.036 7.335 7.636 7.933 8.231 8.528 8.826 9.124

w 5.565 5.765 5.965 6.165 6.365 6.565 6.765 6.965 7.165 7.430 7.697 7.964 8.231

Z 1.000 1.085 1.181 1.278 1.374 1.471 1.570 1.671 1.768 1.866 1.963 2.061 2.159

z 1.000 1.000 1.000 1.000 1.000 1.000 1.000 1.000 1.000 1.065 1.132 1.199 1.266

Zs — — — — — — — 1.695 1.495 1.495 — — — —

zs 1.245 1.245 1.245 1.245 1.245 1.245 1.245 1.245 1.245 1.245 1.245 1.245 — —

L 7.963 8.248 8.544 8.841 9.137 9.434 9.733 10.034 10.331 10.629 10.926 11.224 11.522

T 9.590 9.630 9.670 9.700 9.740 9.780 9.800 9.840 9.880 9.920 9.960 10.000 10.040

Masse e dimensioni sono riferiti al veicolo con equipaggiamento standard. Per conteggi personalizzati si veda il programma CESOW-T-C. I valori delle masse possono variare di  $\pm 3\%$ .

**Masse autotelaio cabinato: vedi pagina seguente**

Legenda

A: passo

z: sbalzo minimo per collaudo;

S: spazio libero dietro cabina

W: spazio carrozzabile massimo; w: spazio carrozzabile minimo; Z: sbalzo massimo per collaudo;

Zs: sbalzo massimo Scania;

L: lunghezza massima veicolo;

T: tara (kg);

■ = Standard ▼ = Optional

Le specifiche possono subire modifiche in qualsiasi momento anche senza preavviso.

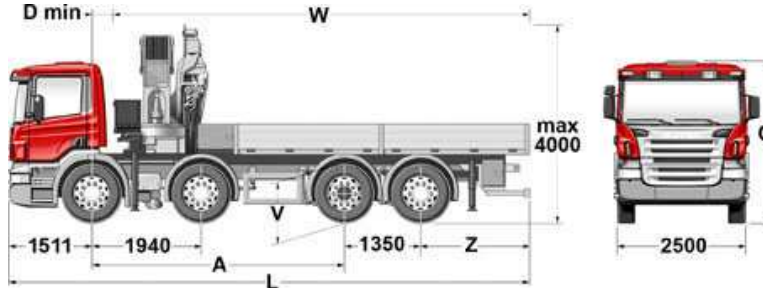
# LB8x2\*6HNB Climber

## AUTOTELAIO CABINATO PREDISPOSTO PER ALLESTIMENTO CON GRU O CASSONE RIBALTABILE

Sospensioni pneumatiche integrali  
2° asse singolo a sterzata comandata  
4° asse singolo a sterzata idraulica comandata con  
sollevatore

Riduttori epicicloidali ai mozzi

Cabine P - Motorizzazioni 6 Cilindri



Misure generali, mm  
Altezza massima "O"

▼ con CP14	2.962	Distanza "D min"	▼ CP14	▼ CP16	▼ CP19
▼ con CP16 e CP19 con tetto ribassato	2.962				
▼ con CP19	3.202	Scarico a sinistra	330	610	890
▼ con CP19 Highline	3.402	Scarico verticale	600	920	1.100
▼ Altezza filo telaio posteriore dal suolo (a vuoto) V	1.012				

Misure dipendenti dal passo, mm

A	4.100	4.300	4.500	4.700	4.900	5.100	5.300	5.500	5.700	5.900	6.100	6.300	6.500
▼*Spazi carrozzabili con CP14													
W	6.612	6.905	7.197	7.491	7.783	8.076	8.372	8.670	8.963	9.257	9.551	9.845	10.139
w	6.125	6.356	6.619	6.884	7.147	7.410	7.677	7.945	8.209	8.472	8.736	9.000	9.264
Z	1.487	1.580	1.672	1.766	1.858	1.951	2.047	2.145	2.238	2.332	2.426	2.520	2.614
z	1.000	1.031	1.094	1.159	1.222	1.285	1.352	1.420	1.484	1.547	1.611	1.675	1.739
Zs	—	—	—	—	—	—	—	1.695	1.695	1.495	1.495	2.495	2.495
zs	1.245	1.245	1.245	1.245	1.245	—	—	—	—	—	—	—	—
L	8.453	8.746	9.038	9.332	9.624	9.917	10.213	10.511	10.804	11.098	11.392	11.686	11.980
T	9.330	9.370	9.410	9.440	9.480	9.520	9.540	9.580	9.620	9.660	9.700	9.740	9.780
▼*Spazi carrozzabili con CP16													
W	6.062	6.354	6.647	6.942	7.235	7.528	7.824	8.123	8.417	8.711	9.006	9.300	9.595
w	5.845	6.045	6.245	6.445	6.645	6.857	7.124	7.392	7.656	7.920	8.185	8.449	8.713
Z	1.217	1.309	1.402	1.497	1.590	1.683	1.779	1.878	1.972	2.066	2.161	2.255	2.350
z	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.012	1.079	1.147	1.211	1.275	1.340	1.404	1.468
Zs	—	—	—	—	—	—	—	1.695	1.695	1.495	1.495	—	—
zs	1.245	1.245	1.245	1.245	1.245	1.245	1.245	1.245	1.245	—	—	—	—
L	8.180	8.472	8.765	9.060	9.353	9.646	9.942	10.241	10.535	10.829	11.124	11.418	11.713
T	9.370	9.410	9.450	9.480	9.520	9.560	9.580	9.620	9.660	9.700	9.740	9.780	9.820
▼*Spazi carrozzabili con CP19 e Highline													
W	5.565	5.818	6.113	6.408	6.703	6.997	7.295	7.594	7.890	8.185	8.481	8.777	9.073
w	5.565	5.765	5.965	6.165	6.365	6.565	6.765	6.965	7.165	7.389	7.654	7.920	8.185
Z	1.000	1.053	1.148	1.243	1.338	1.432	1.530	1.629	1.725	1.820	1.916	2.012	2.108
z	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.024	1.089	1.155	1.220
Zs	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.695	1.495	1.495	—
zs	1.245	1.245	1.245	1.245	1.245	1.245	1.245	1.245	1.245	1.245	1.245	1.245	1.245
L	7.963	8.216	8.511	8.806	9.101	9.395	9.693	9.992	10.288	10.583	10.879	11.175	11.471
T	9.465	9.505	9.545	9.575	9.615	9.655	9.675	9.715	9.755	9.795	9.835	9.875	9.915

Masse e dimensioni sono riferiti al veicolo con equipaggiamento standard. Per conteggi personalizzati si veda il programma CESOW-T-C. I valori delle masse possono variare di ±3%.

### Masse autotelaio cabinato, kg

Massa su asse anteriore, max	16.000
Massa su 3° asse, max	11.500
Massa su 4° asse, max	7.500
Massa complessiva	32.000
Massa rimorchiabile	12.000
Massa totale autotreno	44.000

■ = Standard

\* I dati di carrozzabilità si intendono con scarico sotto telaio e serbatoio standard. Le dimensioni e le masse sono puramente indicative e non vincolanti e devono essere quindi verificate dall'allestitore.

▼ = Optional

### Legenda

A: passo  
W: spazio carrozzabile massimo  
w: spazio carrozzabile minimo  
Z: sbalzo massimo per collaudo  
z: sbalzo minimo per collaudo  
Zs: sbalzo massimo Scania  
L: lunghezza massima veicolo  
T: tara (kg)  
S: spazio libero dietro cabina

Le specifiche possono subire modifiche in qualsiasi momento anche senza preavviso.

## Telaio

### Sterzo

- Posto di guida a sinistra a 2 circuiti.
- Sistema di sterzo ad 1 circuito.
- Sforzo al volante in accordo alla Direttiva 1999/7 CE.

### Dimensioni autotelaio

#### Passo

- ▼ *Passi: 41, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 65.*

#### Altezza e larghezza autotelaio

- Altezza autotelaio "N" normale.
- Larghezza autotelaio 2.550 mm.

#### Telaio

- Telaio F957.
- Colore grigio scuro.
- ▼ *Colore RAL.*

### Carichi e sospensioni

#### Anteriori

- 2 x 8.000 kg, pneumatiche /AMA860.
- ▼ *2 x 7.500 kg, pneumatiche / AMA860.*
- ▼ *2 x 9.000 kg, pneumatiche / AMA950.*
- Ammortizzatori.
- Barra stabilizzatrice rinforzata.
- ▼ *Per compatibilità pneumatici vedi scheda pneumatici.*

#### Posteriori

Due molle ad aria per asse tenute da semibalestre. Ponte in acciaio stampato con depuratore olio magnetico.

Quarto asse singolo a sterzata idraulica comandata, con sollevatore.

- 19.000 kg (11.500/7.500), ponte posteriore ADA1501P/asse trainato ARA900.
- ▼ *19.830 kg (12.000/7.830), ponte posteriore ADA1501P/asse trainato ARA900.*
- Ammortizzatori.
- ▼ *Per compatibilità pneumatici vedi scheda pneumatici.*

#### Equipaggiamenti supplementari

- Comando elettronico livello sospensioni con pulsantiera per controllo a distanza: ELC rapido con 2 serbatoi supplementari (con passi minori od uguali a 4.500: ELC rapido senza serbatoi supplementari; se motori SCR, anche passo 4.700).
- Trasferimento del carico sul 3° asse.
- Indicatore del carico sugli assi integrato nel computer di bordo.

#### Escursione sospensioni

- Altezza filo telaio con pneumatici 315/80,mm:
- |               | anteriore |        | posteriore |        |
|---------------|-----------|--------|------------|--------|
|               | vuoto     | carico | vuoto      | carico |
| alzato        | 1.115     | 1.190  | 1.180      | 1.150  |
| pos. di guida | 995       | 970    | 1.015      | 980    |
| abbassato     | 915       | 890    | 925        | 890    |

- ▼ *Altezza filo telaio con pneumatici 385/55 e 315/70, mm:*

	anteriore		posteriore	
	vuoto	carico	vuoto	carico
alzato	1.110	1.090	1.150	1.120
pos. di guida	950	930	985	950
abbassato	870	850	895	865

## Pneumatici

- Cerchi disco acciaio.
- 315/80R22.5 - 9.00x22.5 (n. 11 pezzi).
- ▼ *Cerchi in lega leggera "ALCOA".*
- ▼ *Coprismozzi in acciaio inox sugli assi singoli.*
- ▼ *Dimensioni e scolpiture, cerchi, altezza filo superiore telaio posteriore a vuoto: vedi scheda Pneumatici.*

#### Equipaggiamenti supplementari

- Martinetto idraulico.
- Ceppi ferma ruote, due pezzi.
- ▼ *Ceppo ferma ruote, un pezzo.*
- Dispositivo di gonfiaggio.
- ▼ *Portaruota di scorta.*

## Serbatoio carburante

Serbatoio in alluminio (W):

- 300 litri (W), in alluminio a destra, passi 43-65 (passo 41, 200 litri W).
- ▼ *Ulteriori alternative a listino.*

#### Equipaggiamenti supplementari

- Tappo serbatoio carburante con chiusura.

## Freni

- A disco su tutti gli assi.

#### Freni di servizio

- Omologati secondo la normativa vigente.
- EBS (Sistema Elettronico di Frenatura).
- TC (Controllo della Trazione).
- ABS.
- Valvola vuoto carico.

#### Freni di parcheggio e di soccorso

Freno di parcheggio con elementi operatori a molla sulle ruote del 1°, 3° e 4° asse.

#### Freni ausiliari

- Freno motore: vedi scheda Catena Cinematica.
- ▼ *SAB, freno motore elettronico modulabile controllato dal pedale del freno di servizio.*

#### Freni rimorchio

- Circuito freni rimorchio.
- Alimentazione aria rimorchio tramite valvola a relay di sicurezza.

#### Equipaggiamenti supplementari

- Impianto pneumatico APS con funzione "compressore intelligente".
- Essiccatore aria.
- ▼ *Hill Hold disinseribile.*

## Impianto elettrico

#### Batterie, Alternatore

Vedi scheda Catena Cinematica.

#### Predisposizioni elettriche per allestimenti

- ▼ *Vedi sezione "Allestimenti"*

## Varie

- Protezione antincastro anteriore integrata nel paraurti.
- Scarico all'indietro sotto telaio.
- Dispositivo Antispray su primo asse.
- ▼ *Dispositivo Antispray su assi posteriori.*
- ▼ *Copertura marmitta.*
- ▼ *Vano batterie con gradini.*
- ▼ *Scarico verticale.*
- ▼ *Scarico all'indietro sotto telaio.*
- ▼ *ACL (Impianto di lubrificazione automatica), non con motore D16.*
- Livello sonoro 80 dB(A). (Transito notturno in Austria).
- Satellitare Communicator 200 e predisposizione scarico dati tachigrafo da remoto.

## Allestimento autotelaio cabinato

#### Collegamenti con il rimorchio

- Campana di traino manuale.
- 2 prese di collegamento elettrico con il rimorchio conforme alle norme ISO.
- Presa ABS per il rimorchio.
- Collegamento freni conforme alle norme ISO.
- ▼ *Campana di traino automatica.*
- ▼ *Senza gancio di traino con massa rimorchiabile.*
- ▼ *Senza massa rimorchiabile.*

#### Altri equipaggiamenti

- Barra posteriore antincastro tipo mezzo d'opera (sezione rotonda).
- Porta targa.
- ▼ *Parafanghi posteriori in plastica con dispositivo Antispray.*
- ▼ *Supporti anteriori per attrezzature frontali.*

## CATENA Cinematica

### Motori, frizione, cambio di velocità e differenziale

Vedi scheda Catena Cinematica.

#### Equipaggiamenti supplementari

- Limitatore di velocità in accordo alla normativa vigente.
- ▼ *Riscaldatore gasolio.*

### Prese di forza

- EG653.
- Vedi scheda Prese di forza, panoramica.  
Vedi anche capitolo prese di forza al link:  
<http://webapp109.scania.com/lyt/6bb/index.aspx>

## Cabine

Vedi scheda Cabine e scheda Catena Cinematica.

### COMPOSIZIONE CABINE

Vedi listino prezzi (15 giugno 2011)  
"CABINE LUNGO RAGGIO"

## Varie

- Antifurto (immobilizzatore).
- Attrezzi d'uso.
- Triangolo.
- Manuale d'uso e manutenzione.

I dati riportati sono puramente indicativi e non vincolanti. Le specifiche sono suscettibili di variazioni in qualsiasi momento anche senza preavviso.

**ITALSCANIA S.P.A.**  
38121 TRENTO  
Via di Spini, 21  
Tel. 0461/996111 (24 linee)  
Fax 0461/996198  
Internet: [www.scania.it](http://www.scania.it)  
e-mail: [italscania@scania.it](mailto:italscania@scania.it)



**SCANIA**